

KATEKISM KWEKEKITA

(CATECHISM FOR THE CATECHUMENATE)

(Kiriwina Dialect)

TEAVA



1940

GUSAWETA, TROBRIAND ISLANDS

A. Capell.
17.6. '40

238.2 KIR

MOORE COLLEGE
LIBRARY

KATEKISM KWEKEKITA

CATECHISM FOR THE CATECHUMENATE

Published by the Annals Office,
Sacred Heart Monastery,
Kensington.

Printed by
Lake & Ashes Pty. Ltd., 389-391 Sussex Street, Sydney.

**MOORE COLLEGE
LIBRARY**

MOORE THEOLOGICAL COLLEGE LIBRARY



3 2042 10026608 3

Nihil Obstat:

G. NORIN, M.S.C.,

Cens. Deput.

Imprimatur:

A. M. G. DE BOISMENU, M.S.C.,

Vicar Apost., Papuasiae.

Imprimi Potest:

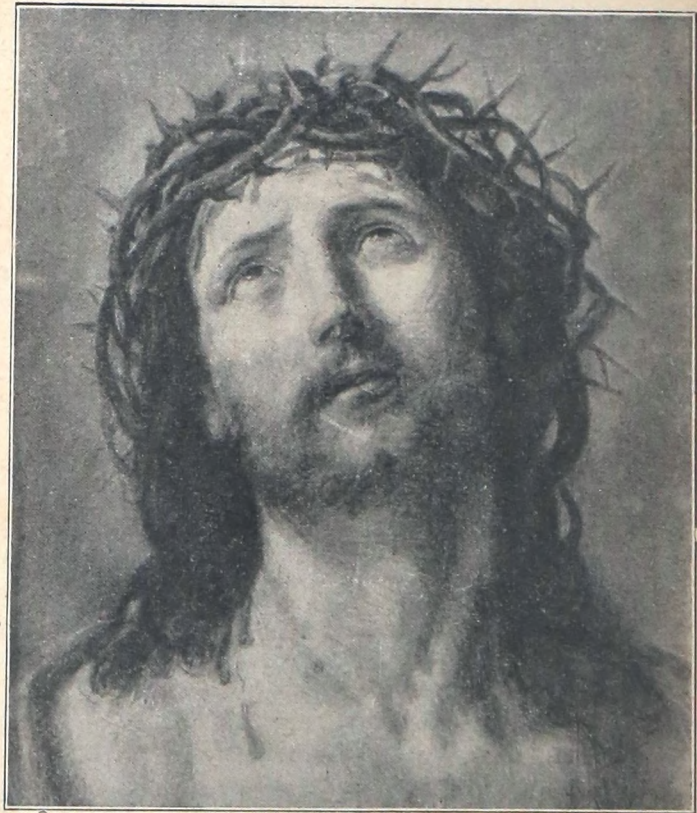
J. M. KERRINS, M.S.C.,

Sup. Provincialis.

"Cognoscant Te"
"Mwada bi nukwalemsi!"

CONTENTS

	Page
The Sign of the Cross	5
THE APOSTLES' CREED—On GOD	5
The Three Mysteries	7
On the Angels	7
Creator of Heaven and Earth	9
On Man	9
JESUS CHRIST: Incarnation	11
Redemption	15
Resurrection	18
Ascension	19
Judgment	19
Holy Ghost	20
Holy Catholic Church	20
Communion of Saints	22
Remission of Sins	22
Death, Judgment, Purgatory, Heaven, Hell	22
Resurrection of the Body	24
Life Everlasting	24
The COMMANDMENTS of God	25
Sin	31
On VIRTUE: Faith, Hope, Charity	33
Grace	34
On the SACRAMENTS	35
Baptism	37
Confirmation	39
Extreme-Unction, or Holy Oils	40
Order	41
Matrimony	41
Penance	42
Eucharist	46
On PRAYER—The "Our Father," the "Hail Mary"	51
Hymns	53



I KWANISA KAMTILAMA I VILILISA O DABALA

KATEKISM KWEKEKITA

Ku vagi Korose. (Ku vagi kala kaivatusi Korose)

O Yagala Tamala, Latula, Espiritu-Santo. Amen.

Ku vavagisa Korose, avaka buku nanamsasi?

Deo Tamala, Deo Latula, Deo Espiritu-Santo.

Apostolo Kasi Livala-Guguya

"I sisu Deo, Matouna Tamala Sena Toveaka"

LIVALELA PELA DEO

(Picture 1.)

1. Avaka Deo?

Deo Tamadasi sena bwaina, Toli-Uula avaka-avaka komwaidona.

2. Avaka-pela ta livalasi "Deo Tamadasi sena bwaina, Toli-Uula avaka-avaka komwaidona?"

Deo i vagi i katu-bubuli avaka-avaka komwaidona, orokaiwa, otanawa.

3. Deo i sunapula ke?

Gala i sunapula Deo.

4. Deo bi mata ke?

Gala bi mata Deo.

5. Deo bi sisu tuta komwaidona ke?

Mitaga, Deo bi sisu tuta komwaidona.

(5. Deo bi tamwau ke?

Gala bi tamwau Deo.)

6. Ambeisa i sisu Deo?

Deo i sisu wa-Labuma.

7. **Taga tuvaila?**
O-tanawa gola, o-lopolo avaka-avaka komwaidona.
8. **Ta gisesa Deo ke?**
Gala ta gisesa Deo.
9. **Amakawala gala ta gisesa Deo?**
Deo gala wowola, baloma wala.
10. **O-matuta wa-labuma yakidasi, bita gisisa Deo ke?**
Mitaga, ma-tutauwena wa-labuma yakidasi, bita gisisa Deo.
11. **Deo i giseidasi ke?**
Mitaga, i giseidasi Deo.
12. **Deo i gisi o-lumwalela o-lopolo ninadesa ke?**
O-lumwalela o-lopolo ninadesa i gisi Deo.
13. **Deo i gisi avaka-avaka komwaidona ke?**
Mitaga, Deo i gisi avaka-avaka komwaidona.
14. **Taivila Deo?**
Deo taitinigesu wala.
15. **Wa-Deo Kalamwaleta taivila?**
Wa-Deo Kalamwaleta taitolu.
16. **Kama-taitolusi wa-Deo am'yagasi?**
Deo Tamala, Deo Latula, Deo Espiritu-Santo.
17. **Tamala matowena Deo ke?**
Mitaga, Tamala Deo.
18. **Latula matowena Deo ke?**
Mitaga, Latula Deo.
19. **Espiritu-Santo matowena Deo ke?**
Mitaga, Espiritu-Santo Deo.
20. **Mapela, Deo taitolu ke?**
Gala taitolu Deo, taga uula kwaitinigesu.
21. **Bitu katetasi manikwa-vavagi kala mokwita ke?**
Gala bitu katetasi.
22. **Am'yagala makwa-vavagi dimlela gala ta katetasi?**
Yagala misteri.

MISTERI

1. **Kwaivila Misteri kweveaka?**
Misteri kweveaka kwaitolu.
2. **Kwalawasi makwaisina:**
Triniti la Misteri, Inkarnasio la Misteri, Redempcio la Misteri.
3. **Avaka Triniti la Misteri?**
Triniti la mister: Deo taitiniges i wa-Deo-ga taitolu.
4. **Avaka Inkarnasio la Misteri?**
Inkarnasio la Misteri: Deo Latula i sunapula o-tanawa i tau.
5. **Avaka Redempcio la Misteri?**
Redempcio la Misteri: Jesu-Kristo i kariga wa-korose, i saili kai-mapula da pekatasi.

“I Vasunupwali Labuma Pwaipwaya”

LIVALELA ANEROSI (Angels)

(Picture 59)

1. **O-uula, avaka Deo i igibogi?**
O-uula Deo igibogi Anerosi (Angels).
2. **Avaka Anerosi?**
Anerosi baloma sena tominabwaita, gala uwasi.
3. **Avaka-pela Deo i vagi Anerosi?**
Bi kabikuwalisa la karaiwaga, bi wotetilasi.
4. **I vagi matosina tominibwaita ke?**
Deo i vagi matosina tominibwaita.
5. **Komwaidona Anerosi yumyam-bwata i sisusa tomini-bwaita ke?**
Gala, mimilisi i gagasi.
6. **Avaka bogwa le vagisa i gagasi?**
Mimilisi Anelosi i gisisa titolesi tominibwaita i tum-wanisa.
7. **I pakaisa Deo la Karaiwaga ke?**

- Mimilisi Anelosi i pakaisa Deo la karaiwaga.
8. **Si mipuki, avai kabo-sisu i katu-biasi Deo?**
Eli. (Hell, Inferi).
 9. **Hell valu bwaina ke?**
Gala, Hell sena-gaga valu, kabala kova, kabo-mayuyu.
 10. **Anelosi tomitugaga am'yagasi?**
Anelosi tomitugaga bita dousi Diabolo, (Dimoni, Devils).
 11. **Diabolo si guyau availa?**
Diabolo si guyau Lusifer (Satan).
 12. **Diabolo i sisusa tuta-komwaidona wa-Hell ke?**
Mitaga, Diabolo i sisusa tuta-komwaidona wa-Hell.
 13. **Diabolo mimilisi i vigakeidasi ke?**
Mitaga, diabolo mimilisi i vigakeidasi.
 14. **Avai-bubunela diabolo i silakeidasi?**
Diabolo i silakeidasi bubunela gaga.
 15. **Avaka-pela i vigakeidasi makawala?**
Diabolo i gisisa wowodasi bilomadasi si kaminibwaita, i pogeidasi, o-matadasi, i sailisa vavagi-gaga.
 16. **Baisa vavagi am'yagala?**
Temptation, Tamnabi.
 17. **Bitag tagwalisa diabolo si tamnabi ke?**
Gala, gala bita lagisa diabolo si biga.
 18. **Availa la biga bita lagisa?**
Bitag lagisa Anelosi bwaina si biga.
 19. **Anelosi bwaina am'yagasi?**
Anelosi bwaina ta dousi Anelosi wala.
 20. **Anerosi si Guyau availa?**
Anerosi si Guyau Santo-Mikael.
 21. **Anerosi bwaina ambeisa?**
Anerosi bwaina o-talila Deo wa-labuma.
 22. **Mimilisi-ga o-talidasi ke?**
Deo i karaiwaga, mimilisi Anerosi bi sikailidasi.
 23. **Anerosi i sikailidasi am'yagasi?**
Anerosi i sikailidasi yagasi "Anelosi Toyamata".

24. **Taitala taitala yakidasi, i yamateidasi ke?**
Mitaga, taitala taitala yakidasi Anelosi i yamateidasi.
25. **Avai-bubunela Anelosi i silakeidasi.**
Anelosi i silakeidasi bubunela bwaina.

LIVALELA LABUMA PWAIPWAYA

(Picture 3)

1. **Deo i kugwa i vasunupwali Anelosi, oluvi avaka i vagi?**
I kugwa i vasunupwali Anelosi, oluvi Deo i vasunupwali labuma deli pwaipwaya.
2. **Avaka-toyawa Deo i vasunupwali labuma deli pwaipwaya?**
Toya la biga wala Deo i utu, avaka-avaka komwaidona i vasunupwali.
3. **Avaka-pela Deo i vasunupwali avaka-avaka komwaidona?**
Deo la karaiwaga kalamwaleta wala, i vasunupwali avaka-avaka komwaidona.

LIVALELA TAU DELI VIVILA

(Picture 58)

1. **Avai vavagi sena bwaina i vagi Deo o-pwaipwaya?**
Deo i vagi Tau deli Vivila o-tanawa.
2. **Avaka Tau?**
Tau kwaita-vavagi i vagi Deo deli-wowola deli-bilomala.
3. **Tomatala Tau, namatala Vivila, am'yagasi?**
Tomatala Tau ADAM, namatala Vivila EVA.
4. **Matauna am'yagala?**
Matauna yagala ADAM.
5. **Menana am'yagala?**
Menana yagala EVA.
6. **Avaka-toyawa Deo i vagi wowola Adam?**
Deo i vagi wowola Adam toya-pwaipwaya.
7. **Deo i saiki Adam bilomala ke?**
Mitaga, Deo i yuvi o-migila Adam, i saiki bilomala.

8. Avaka-toyawa i vagi wowola Eva?

Adam i masisi, Deo i kau kaitala visiala Adam, i vagi wowola Eva.

9. Deo i vagi Adam Eva i bwainasi ke?

Mitaga, Deo i vagi Adam Eva i bwainasi.

10. Deli-avaka Deo i vasunupwali Adam Eva?

Deo i vasunupwali Adam Eva deli grasia. (Grace).

11. I mapusa grasia ke?

Gala, Adam Eva gala i mapusa grasia.

12. Deo i semakai grasia ke?

Mitaga, Deo i semakai grasia Adam Eva.

13. Ambeisa i saili matousina?

Deo i saili matousina wa-Paradiso o-tanawa.

14. Deo i saiki matosina avaka-avaka komwaidona ke?

Mitaga, Deo i saiki matosina avaka-avaka komwaidona.

15. Igau, i gagasi matosina ke?

Mitaga, Adam Eve igau i gagasi.

16. Avaka uula i gagasi?

Adam Eva i paikaisa Deo la karaiwaga, i lagisa diabolola biga, i gagasi.

17. Amakawala?

Adam Eva i kiuyasi kawailua Deo i katabu, i komasi, i gagasi.

18. Availa i luki bi komasi?

Diabolola mila kaiyuna i luki matosina.

19. I gagasi, baise i semakai Deo, i keimali ke?

Mitaga, i gagasi, baises i semakai Deo, i keimali.

20. Deo i yabi matosina ke?

Mitaga, Deo i yabi matosina.

21. Deo i katubwadi lulula Paradise ke?

Mitaga, Deo i katubwadi lulula Paradise.

22. Adam Eva i tokayasi la towotetila diabolola ke?

Mitaga, Adam Eva diabolola la towotetila i tokayasi.

23. Adam Eva litusia yakidasi ta gagasi komwaidodasi deli ke?

Mitaga, yakidasi komwaidodasi ta gagasi deli matosina.

24. **Amakawala ta gagasi komwaidodasi?**
Tubudayasa Adam Eva i gagasi, yakidasi gola ta gagasi.
25. **Am'yagala si mitugaga Adam Eva?**
Yagala si mitugaga Adam Eva "Pekata-Original".
26. **Avaka Pekata-Original?**
Pekata Original, uulela avaka-avaka komwaidona gaga.
27. **Bogwa ta kalobusisa wa-pekata-original ke?**
Mitaga, yakidasi komwaidodasi bogwa ta kalobusisa deli pekata-Original.
28. **Availa i sunapula gala-pekata-original?**
Santa-Mary i sunapula gala-pekata-original.
29. **Avaka-pela?**
Santa-Maria bi tokaya inala Jesu-Kristo-Deo.

**"Latula Kala-mwaleta Jesu-Kristo, Da Guyausi;
Wa-Espiritu-Santo i Sunapula, i Valulu Virgin
Maria";**

LIVALELA JESU-KRISTO

(Picture 4)

1. **Avaka Jesu-Kristo?**
Deo Latula bogwa i tau o-tanawa yagala Jesu-Kristo.
2. **Deo Latula kalamwaleta tatola i tau ke?**
Mitaga, Deo Latula kalamwaleta tatola i tau.
3. **Deo tatola Tamala i tau ke?**
Gala, Deo tatola Tamala gala i tau.
4. **Deo tatola Espiritu-Santo i tau ke?**
Gala, Deo tatola Espiritu-Santo gala i tau.
5. **Deo Latula tatola i tau am'yagala?**
Yagala Jesu-Kristo.
6. **Jesu-Kristo Deo mokwita ke?**
Mitaga, Jesu-Kristo Deo mokwita.
7. **Jesu-Kristo Tau mokwita ke?**
Mitaga, Jesu-Kristo Tau mokwita gola.



YESU I TAU MAKAWADASI

8. **Amakawala i sunapula i tau?**
I yosi wowola, i yosi bilomala o-lopola Mary.
9. **Availa i kaibiga bogwa Jesu bi yosi wowola bilomala o-lopola Mary?**
Espiritu-Santo i kaibiga, i kuli.
10. **Jesu gala tamala-mokwita o-tanawa ke?**
Jesu gala tamala-mokwita o-tanawa.
11. **Availa Jesu Tamala mokwita?**
Deo matauna Tamala Jesu Tamala mokwita.
12. **Availa-ga Jesu Tamala To-vitubwi?**
Jesu Tamala-Tovitubwi Santo-Joseph.
13. **Santa-Mary Jesu Inala mokwita ke?**
Mitaga, Santa-Mary Jesu Inala mokwita.
14. **Bwaina-wala, i virgin ke?**
Mitaga, Santa-Mary bwaina-wala i virgin.
15. **Avaka virgin?**
Boma-kitu vivila i takainau tau, yagala Virgin.
16. **Bwaina-wala Virgin Mary i valulu Jesu-Kristo, latula tatola ke?**
Mitaga, Virgin Mary i valulu mokwita Jesu-Kristo, Latula tatola.
17. **Avai Valu i valulu Jesu?**
Jesu i vilulu wa-Betleem, mapana Judea, wa-lagi.
18. **Avai-tuta?**
Wa-Krismas o-luala yavata.
19. **Avai Valu i toveaka?**
Jesu i toveaka Nasaret.
20. **I sisu Nasaret, avaka i vagi Jesu?**
Tuta i sisu Nasaret, Jesu i kabikuwali tamala inala, i pilasi matosina.
21. **Bogwa i toveaka, avaka i vagi Jesu?**
Tuta Jesu bogwa i toveaka, i kili la Apostolo.

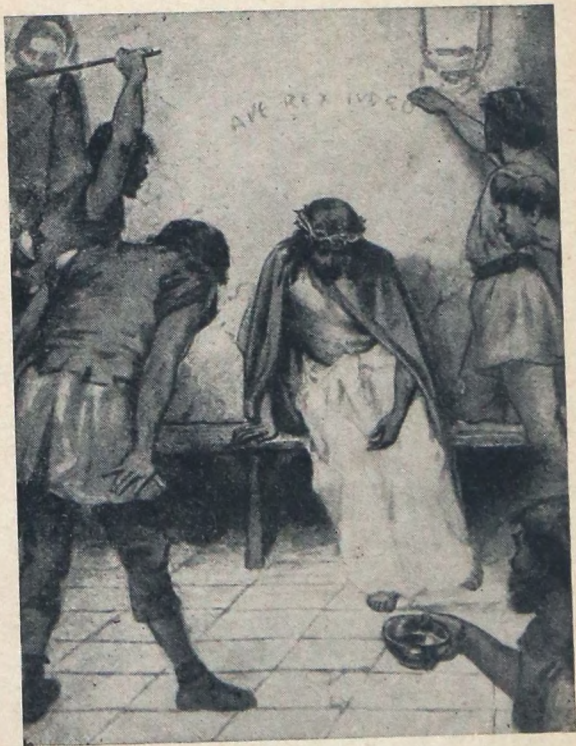
22. **I kili la Apostolo i wokuva, ambeisa i la?**
I kili la Apostolo i la valu valu komwaidona Judea mapana.
23. **Avaka bi vagi?**
Bi vitulaki tomota Tamala DEO la biga.
24. **Tomota i gisisa Jesu Tau tatola ke?**
Mitaga, i gisisa Jesu Tau tatola.
25. **I gisisa tomota Jesu Deo tatola ke?**
Gala i gisisa.
26. **Avaka Jesu i vagi i vitulaki tomota i Deo tatola?**
I vagi pwisewa kwaivau, i tuwali, vavagi kwaivila, kwai-takainoa, i vitulaki tomota i Deo tatola.
27. **Manikwaisi vavagi kwe-takainoa am'yagasi?**
Jesu la vavagi kwe-takainoa yagasi "mirakulo" (miracles).
28. **Taitala Tau bi vagi kwaitala Mirakol ke?**
Gala: taitala Tau gala bi vagi kwaitala mirakol.
29. **Availa bi vagi mirakol?**
DEO kalamwaleta bi vagi mirakol.
30. **Kwalawasi mimilisi Jesu la Mirakol:**
Tokwau i tomitalala, topem i katu-dulilia kaikesi, totuli i katu-pwanani taigasi, tonagowa i taneku mayesi, tomota i katumoi bi tokayasi-gola.
31. **M'taga la mirakol kwe-vaka-veaka avaka?**
Jesu i kariga, titolela-ga i tokaya i mova-vau.
32. **Tomota komwaidona i kabikuwalisa la biga ke?**
I gisisa mirakol, taivila i kabikuwalisa, taivila i kowa-lovasi.
33. **Avaka-pela i pakaisa Jesu la biga?**
Pela i gagasi.
34. **Jesu i gisi si mitugaga, avaka i vigaki?**
Jesu i gisi si mitugaga, i buyaiyu matosina o-lopola-valu.

35. **Mapela, i ligaiweisa Jesu ke?**
Mitaga, mapela, i ligaiweisa Jesu.
36. **I kewalisa, magisi bi katumatisa Jesu ke?**
Mitaga, i kewalisa bi katumatisa Jesu.
37. **Jesu i nukwali ke?**
Mitaga, Jesu i gisi i nukwali.
38. **I lukubogi la Apostolo ke?**
Mitaga, Jesu i lukubogi la Apostolo.
39. **Jesu i nukwali la tuta bi kariga ke?**
Mitaga, Jesu i nukwali la tuta bi kariga.
40. **Jesu i nukwali ambeisa-valu bi kariga ke?**
Mitaga, Jesu i nukwali ambeisa-valu bi kariga.
41. **Bwaina-wala i la baisa ke?**
Mitaga, bwaina-wala i la baisa.
42. **Avai Valu?**
Jerusalem.
43. **Bogwa bi kariga Jesu, avai-Sakrameni uulela i vitau?**
Jesu bogwa bi kariga, i vitau uulela Eukaristia.
44. **Avaka-pela i vagi-makawala?**
Pela Jesu i yobwailidasi, bogwa i doki bi sigaga baisa yakidasi.
45. **Am'yagala makwa-yam i vagi Eukaristia?**
La yam i vagi Eukaristia ta dousi Santo-Thursday, (Maundy-Thursday).

**"I Guyau Ponsio-Pilate, I Katu-Mayuyusa Wowola,
I Weyasi Wa-Korose, I Kariga, I Bakusa"**

(Picture 5)

1. **Good Friday, avaka i vagi Jesu?**
Bogwa bi katu-moviedasi Jesu, Good-Friday peidasi i kariga.
2. **Availa i karaiwaga, Jesu bi kariga?**
Ponsio-Pilato i karaiwaga; Jesu magila-ga i tagwala.



I WAWEYASI YESU

3. **Availa i weyasi Jesu?**
Mina-Judea tomitugaga, Ponsio-Pilato la polisimani deli,
i weyasi Jesu.
4. **Avaka-deli i weyasi Jesu?**
O-yuwaiola tanumnumta i gimsisa Jesu.
5. **Avaka i sailisa o-dabala?**
I kwanisa kamitilama i vililisa o-dabala.
6. **Avaka i sailisa o-ilavala?**
I sailisa koros sena-mwau o-ilavala.
7. **Igau, ambeisa i lausa Jesu?**
I lausa Jesu wa-koya Golgota.
8. **Baisa, avaka i vagisa?**
I kausa kaibasi i weyasi i basisa yamala wa-Korose, i
kausa kaibasi i weyasi i basisa kaikela, igau i vitausa
Korose.
9. **Makawala-baisa, i sakaisa Jesu mayuyu ke?**
Mitaga, makawala-baisa, i sakaisa Jesu mayuyu sena
kwe-vaka-veaka.
10. **Kidamwa Jesu kwaita-biga bi kaibiga, bi weyasi ke?**
Gala, kidama Jesu kwaita-biga bi kaibiga, gala bi weyasi.
11. **Avaka-pela gala i kaibiga Jesu?**
Jesu i yobwailidasi, mapela i tagwala bi kariga.
12. **Igau Jesu le kariga ke?**
Mitaga, Jesu le kariga.
13. **Jesu i kariga-mokwita ke?**
Mitaga, Jesu i kariga-mokwita i wokuva.
14. **Igau taita-polisiman i basi kanivala ke?**
Mitaga, taita-polisiman i kau tanumnumta-kaivakau,
i basi kanivala Jesu.
15. **Buyavila Jesu i busi ke?**
Mitaga, komwaidona buyavila Jesu i busi.
16. **Kaimapula avaka, buyavila Jesu?**
Buyavila Jesu, kaimapula da mitugagasi (da pekatasi).

"I Vabusi Wa-Limbo"

(Picture 6)

1. **Jesu i kariga, oluvi bilomala ambeisa le la?**
Jesu i kariga, oluvi bilomala i la wa-Limbo.
2. **Beisa-ga avaka bi vagi?**
Bi gisi tomota tomitu-kwaibwaila, umtibogwa i karigasi.
3. **Avaka-pela i sikisa beisa?**
I tutulisa Jesu.
4. **Avaka-uula?**
Uula, Adam la pekata i katu-bwadi lulula labuma.
(wadola labuma.)—(i vabwadi kedala labuma.)
5. **Bogwa i bakusa Wowola Jesu ke?**
Mitaga, i bakusa Wowola Jesu wa-laka kwaivau.
6. **Bi sisu yam-bwata wa-laka ke?**
Gala, igau kalatolu i mova-vau Jesu.

"I Kala-Tolu I mova-Vau"

(Picture 7)

1. **Am'yagala makwa-yam i tokaya Jesu i mova-vau?**
Manikwa-yam Jesu i mova-vau yagala PASKA (Easter).
2. **Jesu i mova-vau titolela ke?**
Mitaga, i mova-vau Titolela.
3. **Bilomala i sui-vau o-lopolo Wowola ke?**
Mitaga, Jesu Bilomala i sui-vau o-lopolo Wowola.
4. **Jesu bi sisu bi mova yumyam-bwata ke?**
Mitaga, bi sisu yumyam-bwata Tomwamova.
5. **Jesu i mova-vau, taivila tomota i gigisa ke?**
Mitaga, Jesu i mova-vau, taivila tomota i gisisa tomwamova.
6. **Jesu i luwawala baisa motousina ke?**
Mitaga, Jesu i visilaki tapwaroro komwaidona i vinaku.

"I Ligai Wa-Labuma"

(Picture 8)

1. **Jesu i ligai wa-labuma ke?**

Mitaga, Jesu i ligai wa-labuma.

2. **Deli-Wowola komwaidona ke?**

Mitaga, deli-Wowola komwaidona i ligai wa-labuma.

3. **Makwa-yam i ligai wa-labuma am'yagala?**

Makwa-yam i ligai Jesu wa-labuma yagala ASENSIO.

"I Sili O-Katata-la Deo, Tamala Sena Toveaka"

(Picture 9)

1. **Tuta Jesu i la orokaiwa wa-labuma, i ulemwa lulula labuma ke?**

Mitaga, tuta Jesu i la orokaiwa wa-Labuma i ulemwa lulula labuma.

2. **Lagaila wa-labuma deli-tatola-Wowola i sisu Jesu ke?**

Mitaga, lagaila wa-labuma deli-tatola-Wowola i sisu Jesu.

3. **O-talila availa?**

Jesu i sili o-kanivala kakata Deo, Tamala sena Toveaka.

"Metoya-baisa Talatova Bi Ma-La Bi Yakali Mina-Mwamova Deli Mina-Mata"

(Picture 10)

1. **Jesu talatova bi kai-ita o-pwaipwaia ke?**

Mitaga, yam-tala Jesu bi kai-ita o-pwaipwaia.

2. **Pela, avaka bi vagi?**

Bi yakali mina-mwamova deli mina-mata.

3. **Avai Yam?**

We la yam Yakala-Kweveaka.

"I Sisu Espiritu-Santo"

(Picture 11)

1. **Jesu bogwa bi la wa-labuma, avaka i katotila baisa Apostoli?**

Bogwa bi la wa-labuma, Jesu i katotila baisa Apostoli bi viyabi Espiritu-Santo baisa-matosina.

2. **Avai-Yam Jesu i viyabi baisa-Apostoli Espiritu-Santo?**

We la yam PENTEKOST, Jesu i viyabi Espiritu-Santo baisa Apostoli.

3. **Avaka i vigaki Apostoli Espiritu-Santo?**

Espiritu-Santo i katupewali ninasi Apostoli.

4. **Igau, avaka i vagisa Apostoli?**

Apostoli igau le mwemwesa valu-valu komwaidona, bi vitulakisa tomota la biga Jesu.

5. **Toligalega la biga Jesu i yosisa Baptism ke?**

Mitaga, toligalega la biga Jesu i yosisa Baptism.

"I Sisu-ga Eklesia Santa Katolika"

(Picture 12)

1. **Mapela, i sunapula Eklesia ke?**

Mitaga, makawala, i sunapula Eklesia.

2. **Avaka Eklesia?**

Kristiani komwaidosi i ligalegasi Popi la biga, yagasi "Eklesia".

3. **Availa i saili uulela Eklesia?**

Jesu-Kristo i saili uulela Eklesia.

4. **I saili uulela kwaivila Eklesia?**

Jesu i saili uulela Eklesia kwai-tinigesi.

5. **Am'yagala makwa-Eklesia?**

Eklesia Santa Katolika.

6. **Availa Eklesia la Guyau mokwita?**

Jesu-Kristo Eklesia la Guyau mokwita.

7. **Availa-ga Eklesia la Guyau o-tanawa?**
Popi Eklesia la Guyau o-tanawa.
8. **Popi la Valu am'yagala?**
Popi la Valu Roma.
9. **Tomatala-Popi am'yagala?**
Tomatala-Popi yagala Santo-Peter.
10. **Da Popisa lagaila am'yagala?**
Da Popisa lagaila yagala Pius 12.
11. **Availa i pilasisa Popi?**
Episkopo (Bishops) i pilasisa Popi.
12. **Da Episkopisa (da Bishopisa) am'yagala?**
Da Bishopisa "Alan de Boismenu."
13. **Availa i pilasisa Episkopi?**
Saserdote (Priests) i pilasisa Episkopo.
14. **Tuta i kaibiga Saserdote, availa me-wadola i livala?**
Tuta i kaibiga Saserdote, me-wadola Episkopi i kaibiga.
15. **Tuta i kaibiga Episkopi, availa me-wadola i kaibiga?**
Tuta i kaibiga Episkopi, me-wadola Popi i kaibiga.
16. **Tuta i kaibiga Popi, availa me-wadola i kaibiga?**
Tuta i kaibiga Popi, me-wadola Jesu-Kristo i kaibiga.
17. **Eklesia litula availa?**
Kristian tobubwaila, i katu-lulutisa DEO la biga, Eklesia litula matousina.
18. **Availa Eklesia la tomakava?**
Pagani, Eretik, Eklesia la tomakava.
19. **Availa Pagani? (Pagans)**
Matousina gala i yosisa Baptism, yagasi Pagani.
20. **Availa Eretiki? (Heretics, Protestants).**
Matousina i pakaisa kwaivila Popi la biga, yagasi Eretiki.
21. **Matousina i pakaisa Popi la biga, i pakaisa-gola Deo la biga ke?**
Mitaga, matousina i pakaisa Popi la biga, i pakaisa-gola DEO la biga.

22. **Popi bi kaibiga tuta-komwaidona Deo la biga mokwita ke?**
Mitaga, Popi bi kaibiga tuta-komwaidona Deo la biga mokwita.
23. **Popi yam-tala bi sula ke?**
Gala. Popi gala-yamtala bi sula.
24. **Availa i yamata Popi la biga?**
I yamati Popi la biga Espiritu-Santo.

“Deli Tosanti Ta Komunionasi”

(Picture 13)

1. **M'taga, Eklesia litula i sisusa o-tanawa komwaidona ke?**
Eklesia litula, taivila o-tanawa, taivila wa-labuma, taivila wa-Purgatori, i sisusa.
2. **Matosina wa-Hell, Eklesia litula ke?**
Gala. Matosina wa-Hell gala litula Eklesia.
3. **Yakidasi, Eklesia litula, komwaidona buditiniges i ke?**
Mitaga, yakidasi, Eklesia Litula, komwaidona buditiniges i.
4. **Baisa am'yagala?**
To-Santi si Komunio.
5. **Matosina deli-si-grasia, wa Tosanti si Komunio, i sisusa ke?**
Mitaga, matousina deli-si-grasia, wa tosanti si Komunio, i sisusa.
6. **Matosina deli si pekata-mortal i sisusa wa Tosanti si Komunio ke?**
Gala, matousina deli si pekata-mortal gala i sisusa wa tosanti si komunio.

“Da Pekatasi I Lumwelai Deo”

(Picture 14)

1. **M'taga, si pekata bi katu-wokuva ke?**
Mitaga, pela “da pekatasi i lumwelai DEO”.

(Picture 56)

1. **Yamtala bita karigasi ke?**
Mitaga, yakidasi komwaidodasi bita karigasi.
2. **Bilomadasi bi karigasi ke?**
Gala, bilomadasi gala bi karigasi.

(Picture 57)

1. **Matutauwena bita karigasi, kwai-tiniges-i-Yam DEO bi yakali bilomadasi ke?**
Mitaga, matutauwena bita karigasi, kwaitiniges-i-yam bi yakali DEO bilomadasi.
2. **Bilomadasi sena-bwaina ambeisa bi losa?**
Bilomadasi sena-bwaina bi losa wa-Labuma.
3. **Bilomadasi sena-gaga ambeisa bi losa?**
Bilomadasi sena-gaga bi losa wa-Hell.
4. **Bilomadasi sitana-gaga ambeisa bi losa?**
Bilomadasi sitana-gaga bi losa wa-Purgatori.
5. **Purgatori amakawala?**
Purgatori kabala kova, makawala Hell.
6. **Matousina i suivisi wa-Purgatori, avaka bi vagisa bogwa bi silaisi?**
Matousina i suisi wa-Purgatori, bi vagisa "penanse" pela si pekata, igau bi silaisi. (mipuki pela si mitugaga).
7. **Igau ambeisa bi losa?**
Wa-Labuma.
8. **Avaka bita vagisa wa-Labuma?**
Wa-Labuma bita gisisa Deo, ninadesa bi bwaina, bita mwasawasi.
9. **Bitu sisusa yam-bwata wa-Labuma ke?**
Mitaga, bita sisusa yam-bwata wa-Labuma.
10. **Matousina-ga i suisi wa-Hell, yam-tala bi mesa o-yosewa ke?**
Gala, matousina i suisi wa-Hell, gala-yamtala bi mesa o-yosewa.

11. Matousina i suisi wa-Hell avaka bi vagisa?

Matousina i suisi wa-Hell bi gabusa-wala wa-kova, gala bi gisisa Deo.

“Uwadesa Bi Mova-Vausa”

(Picture 15)

1. Bilomadasi wala bi yosisa mapula da vavagisa ke?

Bilomadasi kasi-mwaleta gala.

2. Uwadesa gola bi yosisa mapula da vavagisa ke?

Mitaga, uwadesa gola bi yosisa mapula da vavagisa.

3. Avai Yam?

Wa Yam Yakala-Kweveaka.

4. Mapela bita mova-vausa ke?

Mitaga, bita mova-vausa.

5. Amakawala?

Anelosi bi yuvisa tauya, tutuwadasi bi tokayasi bi patusa titolesi, bilomadasi bi sui-vausa o-lopolo uwadesa, bogwa bita mesa o-matala Jesu.

6. Igau avaka bi vigakeidasi Jesu?

Jesu bi silakedasi da kabosisusa bita sisusa yumyam-bwata.

“Da Mwamovasi Gala Bi Wokuva”

(Pictures 17 & 18)

1. Kwaivila Kabosisu gala bi wokuva?

Kabosisu gala bi wokuva kwai-yu.

2. Am'yagasi?

Labuma, Hell.

3. Bita karigasi-sivayu yamtala ke?

Gala bita karigasi-sivayu.

“Manikwaisi Biga Mokwita:

Deo Titolela I Gugui”

LA KARAIWAGA DEO

(Picture 26)

1. **Kwaivila Deo la Karaiwaga?**

Kwai-luwa-tala.

2. **Kwalawa Deo la Karaiwaga:**

"Um Guyau, A Kaibiga":

1. Gala um Deo, Yaegu-ga Agumwaleta.
2. Taga ku wigi-makai Yagagu.
3. Sabati, Weiwasi-Yam, ku kwabomi.
4. Ku yobwaili Inam Tamam.
5. Taga ku kwatu-mati taitala.
6. Taga ku kwailasi.
7. Taga ku vailau.
8. Taga ku sasopa.
9. Taga magim taitala la kwava.
10. Taga magim taitala la gugua.

3. **Avaka bita vagisa?**

Bitu kabikuwalisa-mokwita manikwasi karaiwaga.

4. **Amakawala bita kabikaulasi?**

Vavagi i karaiwaga bita vagisa, vavagi i katabu bita ligeiweisa.

(Picture 28)

1. **Ku livala Kwe-matala Deo la Karaiwaga:**

"Gala Um Deo, Yaegu-Ga Agumwaleta".

2. **Pela manikwa karaiwaga, avaka bita vagisa?**

Bitu yobwailisa DEO; bitu tapwarorosa.

3. **Pela manikwa karaiwaga, avaka bita ligeiweisa?**

Bitu ligeiweisa komwaidona bubunela superstisio; gala bitu yogagisa DEO la vavagi.

Bwaina, Kwalawa Pekata O-Manikwa-Karaiwaga:

1. Buku paiki tapwaroro, ku pekata ke?—Mitaga, pekata.
2. Buku tapwaroro-gaga, pekata ke?—Mitaga, baisa pekata.

3. Buku mwaiginisi wa-Bwala-Tapwaroro, pekata ke?—
Pekata.
4. Buku migai kwaita-vavagi, pekata ke?—Mitaga.
5. Deli um pekata kweveaka, buku komunio, pekata ke?
—E.
6. Buku seuma pekata-kweveaka wa-konfesio, baisa
pekata ke?—Mitaga, baisa pekata kweveaka.

(Picture 30)

1. **Ku livala kwai-yuwela Deo la Karaiwaga:**
"Taga Ku Wigi-makai Yagagu".
2. **Pela manikwa karaiwaga, avaka bita vagisa?**
Bita kukolisa Yagala DEO, bita yobwailisa.
3. **Pela manikwa karaiwaga, avai-vavagi bita ligeiweisa?**
Gala bita yosokunasi, gala bita sasopasi o-Yagala DEO.
Bwaina, kwalava kwaivila pekata o-manikwa karaiwaga:
 1. Buku kwaitagi yagala Deo o vavagi kwe-makava, ku
pekata ke?—Mitaga, baisa pekata.
 2. Buku sasopa o yagala Deo, pekata kweveaka ke?—
Mitaga.
 3. Buku wigi-makai Deo la vavagi, pekata ke?—Mitaga.

(Picture 32)

1. **Ku livala kwai-tolula Deo la karaiwaga:**
"Sabati, Weiwasi-Yam, Ku Kwabomi".
2. **Pela manikwa karaiwaga, avai-vavagi bita vagisa?**
Sabati, bita lagisa Mass; kidamwa-ga saserdot i siwa, bita
tapwarorosa wala.
3. **Pela manikwa karaiwaga, avai-vavagi bita ligeiweisa?**
Bita ligeiweisa komwaidona pwisewa.
**Bwaina, Kwalawa mimilisi pekata o-manikwa-Karai-
waga:**
 1. Gala buku lagisa Mass wa-Sabati, baisa pekata ke?—
E.
 2. Wa-Sabati, gala buku tapwaroro, baisa pekata ke?—E.

3. Buku pwaisewa kweveaka wa-Sabati, baisa pekata kweveaka ke?—Mitaga, baisa pekata kweveaka.
4. Buku pwaisewa kwekekita, baisa pekata kwekekita ke?—Mitaga, baisa pekata kwekekita.

(Picture 34)

1. **Ku livala Kwe-vasila Deo la karaiwaga:**
"Ku Yobwaili Inam Tamam".
2. **Pela manikwa karaiwaga, avaka bita vagisa?**
Bita yobwailisa komwaidona tuwadayasa, bita tapwarorosa pela-matousina.
3. **Pela manikwa karaiwaga, avai vavagi bita ligeiweisa?**
Gala bita yogagisa tuwadayasa gala magidasi si komigaga.
Bwaina, kwalawa mimilisi pekata pela manikwa karaiwaga:
 1. Gala bu kwabikuwali Tamam Inam, baisa pekata ke?—E.
 2. Gala bu kwabikuwali Saserdote, baisa pekata ke?—E.
 3. Natana-vivila gala bi yobwaili la mwala, gala bi vaka-pula kaula, bi pekata ke?—Mitaga, baisa pekata.
 4. Taitala-tau gala bi kabikuwali la kwava, gala bi pilasi, pekata ke?—Mitaga baisa pekata.

(Picture 38)

1. **Ku livala kwai-lima karaiwaga:**
"Taga Ku Kwatu-Mati Taitala".
2. **Pela manikwa karaiwaga, avaka bita vagisa?**
Bita yobwailisa uwasi bilomasi tomota o-talidasi (sedayasa).
3. **Pela manikwa karaiwaga, avai-vavagi bita ligeiweisa?**
Gala bita weyasi taitala, gala bita livalasi yowai, gala bita sakaisa scandal (katupeli).
Bwaina, kwalawa mimilisi pekata pela manikwa karaiwaga:

1. Buku weya taitala o-talim (taita som), pekata ke?—Mitaga, baisa pekata.
2. Magim matouna-o-talim (som) la komigaga, pekata ke?—Mitaga, baisa pekata.
3. Buku livala biga pela yowai, ku pekata ke?—Mitaga
4. Natana-vivila bi katumati latula o-lopolo, bi pekata ke?—Mitaga, baisa pekata.
5. Natana-vivila bi kam kaita kai kamigaga, gala bi suma, pekata ke?—Mitaga, pekata kweveaka. (Name of plant: kwegga).
6. O-matala som, buku mitugaga, buku bigigaga, buku ligaiwa kwaita Deo la Karaiwaga, pekata ke?—E.
7. Buku vagi-makawala o-mitasi gugwadi, pekata kweveaka ke?—Mitaga, baisa pekata kweveaka.

(Picture 41)

1. **Ku livala kwai-lima kwai-tala karawaiga:**
"Taga Ku Kwailasi".
2. **Pela manikwa karaiwaga, avai-vavagi bita vagisa?**
Bitu yamatedasi titoledasi pela vavagi i pwasa.
3. **Pela manikwa karaiwaga, avai-vavagi bita ligeiweisa?**
Bitu ligeiweisa komwaidona vavagi i pwasa.
Bwaina, kwalawa mimilisi pekata pela manikwa karaiwaga:
 1. Buku vagi vavagi i pwasa o-wowom titolem, pekata ke?—Mitaga, baisa pekata.
 2. Buku gigisi vavagi i pwasa, pekata ke?—Mitaga.
 3. Bu kwai-isisa vavagi i pwasa, pekata ke?—E.
 4. Bu kwaibigi i pwasa pekata ke?—Mitaga, pekata.
 5. Bu kwatudewa i pwasa, pekata ke?—Mitaga, pekata.
 6. Taitala bi katudewa i-pwasa kaina deli nakubukwabuya kaina deli navavegila, bi pekata ke?—Mitaga, pekata.
 7. Natana-vivila bi vagi-makawala deli tokubukwabuya, kaina deli tovaivegila, bi pekata ke?—Mitaga.

8. Gugwadi bi vagisa vavagi i pwasa, taitala baisa taitala, bi pekatasi ke?—Mitaga, baisa pekata.

(Picture 42)

1. **Ku livala kwailima-kwaiyuwela Deo la Karaiwaga:**
"Taga Ku vailau".
2. **Pela manikwa karaiwaga, avai-vavagi bita vagisa?**
Bita katunokusa komwaidona si gugua sedayasa.
3. **Pela manikwa karaiwaga, avai-vavagi bita ligeiweisa?**
Gala avaka bita vailausa.
Bwaina, kwalawa mimilisi pekata pela manikwa karaiwaga:
 1. Buku vailau som la bulukwa, baisa pekata kweveaka ke?—Mitaga, pekata kweveaka.
 2. Buku vailau kwaita vaigua kweveaka, baisa pekata kweveaka ke?—Mitaga, baisa pekata kweveaka.
 3. Sitana kaula buku vailau, pekata ke?—Mitaga, baisa sitana pekata.
 4. Kwaita vavagi ku vailau-bogi, gala buku mapu, buku pekata ke?—Mitaga, baisa pekata.
 5. Buku yogagi som la gugua, pekata ke?—Mitaga.
 6. Buku gimwali, gala buku mapu-mokwita, pekata ke?
—E.

(Picture 45)

1. **Ku livala kwailima-kwaitolula Deo la Karaiwaga:**
"Taga Ku Sasopa".
2. **Pela manikwa karaiwaga, avaka bita vagisa?**
Bita livalasi biga mokwita wala.
3. **Pela manikwa karaiwaga, avaka bita ligeiweisa?**
Bita ligeiweisa komwaidona kwe-sasopa.
Bwaina, kwalawa mimilisi pekata pela manikwa Karaiwaga:
 1. Buku sepuloki taitala, pekata ke?—Mitaga.
 2. Buku lau bulagala som, buku pekata ke?—Mitaga, baisa pekata (yagala "detraksio").

3. Buku tabinaki som, buku pekata ke?—Mitaga, baisa pekata (yagala “Kalomni”).
4. Buku vagi-makawala o-matala Gabeni (Government), pekata kweveaka ke?—Mitaga, pekata kweveaka.

(Picture 46)

1. **Ku livala kwailima-kwaivasila Deo la Karaiwaga:**
“Taga Magim Taitala La Kwava”.
2. **Pela manikwa karaiwaga, avaka bita vagisa?**
Tovaivegila bi vagisa-bwaina Matrimoni vavagila.
3. **Pela manikwa karaiwaga, avaka bita ligeiweisa?**
Ninadesa gala bi bwaina pela vavagi i pwasa; gala magidasi avaka-avaka i pwasa.

Bwaina, kwalawa mimilisi pekata pela manikwa Karaiwaga:

1. Tomota bi yosi-makai vavagila Matrimoni, bi pekata ke?—Mitaga, baisa pekata.
2. Gala-kaigiala, magim vavagi i pwasa, buku pekata ke?—Mitaga, baisa pekata.
3. Kaina buku mwasawaki kwaita-vavagi i pwasa, buku pekata ke?—Mitaga, baisa pekata.

(Picture 47)

1. **Ku livala kwailuwatala Deo la karaiwaga:**
“Taga Magim Taitala La Gugua”.
 2. **Pela manikwa karaiwaga, avaka bita vagisa?**
Bitu luluaisi: sedayasa si gugua i kaboda.
 3. **Pela manikwa karaiwaga, avai-vavagi bita ligeiweisa?**
Gala magidasi vailau bubunela.
Bwaina, kwalawa mimilisi pekata pela manikwa Karaiwaga:
1. Buku doki buku vailau, baisa pekata ke?—Mitaga.
 2. Buku tabinaki taitala bogwa buku yosi la gugua, pekata ke?—Mitaga, baisa pekata.

Lesson on Sin

LIVALELA PELA PEKATA

(Picture 18)

1. **Avaka Pekata?**
Bitu pakaisa kwaitala si Karaiwaga Deo, Eklesia, yagala pekata.
2. **Pekata kweveaka am'yagala?**
Pekata kweveaka yagala "Mortal".
3. **Pekata kwekekita am'yagala?**
Pekata kwekekita yagala "Venial".
4. **Pekata-mortal amakawala i vigaki bilomadasi?**
Pekata-mortal i vigaki bilomadasi, makawala Tomata o-matala Deo.
5. **Pekata-mortal i vigakedasi availa la gugwadi?**
Pekata-mortal i vigakedasi diabololo la gugwadi.
6. **Avaka, mapula pekata-mortal?**
Mapula pekata-mortal, Hell.
7. **Pekata-venial amakawala i vigaki bilomadasi?**
Pekata-venial i yomami bilomadasi.
8. **Avaka, mapula pekata-venial?**
Mapula pekata-venial, Purgatori.
9. **Tuta bitu vagisa kwaita pekata-mortal, bogwa bi wokuva da grasiasi ke?**
Mitaga, tuta bitu vagisa kwaita pekata-mortal, da grasiasi bogwa bi wokuva.
10. **Bogwa bi wokuva da grasiasi, avaka bitu vagisa?**
Bitu kontrisionasi pela da pekatasi, bitu konfesionasi gola.
11. **Avaka-pela Tomota i pekatasi?**
Pela uulela pekata sena-bidubadu.
12. **Uulela kweveaka kwaivila?**
Uulela pekata kwaiyu: Diabololo, Tomota-gaga.

13. **Avaka i vagisa Diabolo?** (devils)
Diabolo bi tamnabedasi.
14. **Avaka tomota-gaga bi vagisa?**
Bi sakeidasi "skandal".
15. **Kaina bita lokayasa matousina, avaka bi kasobusi?**
Kaina bita lokayasa, bita tuviluusa si bubunela gaga, bogwa bita gagasi.
16. **Amakawala lata tuviluusa pekata?**
Adam i pekata-bogwa, uulela pekata komwaidona i youlapulasi o-lopodasi.
17. **Manikwaisi uulela pekata i sisusa o-lopodasi, avaka ta vavagisa?**
Bogwa ta gisisa kwaita vavagi-gaga, nanakwa ta mamasi.
18. **Ku kwalawa uulela pekata:**
Pride (Superba), Mituvaigua, Impuriti, Pogi, Kambulebu, Gasisi, Balau.
19. **Tomota Tosuperba (topride), avaka bi vagisa?**
To-superba bi dokisa titolesi toveaka, bi tumwanisa.
20. **Tomituvaigua avaka bi vagisa?**
Tomituvaigua bi nanamsasi-wala vaiguala pwaipwaya.
21. **To-impuriti (tomitugaga) avaka bi vagisa?**
To-impuriti magisi, i teya ninasi, vavagi i pwasa.
22. **Topogi avaka bi vagisa?**
Topogi bi gisisa si bwaina sesia, bi gaga ninasi.
23. **Tokamlibulebu avaka bi vagisa?**
Tokamlibulebu bi luluaisi-wala loposi titolesi.
24. **Togasisi avaka bi vagisa?**
Togasisi bi vigasisi kasi leya, bi tamwau ninasi, bi nagoasi.
25. **Tobalau avaka bi vagisa?**
Tobalau bi ligeiweisa pwaisewala pwaipwaia, deli pwaisewala labuma.

Bwaina, kwalawa mimilisi pekata pela manikwa livalela:

1. Buku yakawali butum titolem, buku pekata ke?—
Mitaga.

2. Buku luluai-wala pwaipwayala vavagi, pekata ke?—E.
3. Bi teya nanom vavagi i pwasa wala, pekata ke?—Mitaga.
4. Buku gisi la bwaina som, bi gaga nanom, pekata ke?—E.
5. Buku luluai lopom wala, buku pekata ke?—Mitaga.
6. O-leyala nanom bu kwanagoa, pekata ke?—Mitaga.
7. Buku paiki pwaipwayala pwaisewa, labumala pwaisewa, buku pekata ke?—Mitaga, baisa pekata.

Lesson on Virtue

VIRTU LIVALELA

(Picture 62)

1. **Uulela pekata bidubadu, uulela-ga bubunela bwaina i sisusa gola ke?**
Mitaga, uulela bubunela-bwaina bidubadu gola.
2. **Am'yagasi?**
Yagasi uulela bubunela-bwaina "Virtu".
3. **Virtu i sisu o-bilomadasi ke?**
Mitaga, Virtu i sisu o-bilomadasi.
4. **Avaka bita vagisa bita tuviluisa baisa Virtu?**
Bita vagisa bidubada vavagi bwaina, bogwa bita tuviluisa baisa Virtu.
5. **Kwalawa Virtu kweveaka:**
Virtu kweveaka manikwaisi: Dubumi, Yenona, Bob-wailila.
6. **Am'yagasi tuvaila?**
Fide (Faith), Esperata (Hope), Karita (Charity, Love).
7. **Availa i sakeidasi manikwaisi vertu?**
Deo wala i sakeidasi manikwaisi vertu.
8. **Avai yam?**
Wa yamla da baptism.
9. **Deli-Fide, bita dubumisa, avaka bita vagisa?**
Bita lagisa Deo la biga, bita semokwitasi.

10. **Deli-Esperata, bita yenonasi, avaka bita vagisa?**
Bita tutulisa Labuma, baisa Grasia.
11. **Deli-Karita, bita bobwailileisi, avaka bita vagisa?**
Bi kugwa komwaidona ninadesa Deo, avaka-avaka sitana wala; e tuvaila, makawala ta yobwailidasi titoledasi, makawala pela-Deo bita yobwailisa sedayasa.
12. **Magidasi bita katu-pewalisa manikwaisi Virtu, avaka bita vagisa?**
Bita livalasi siva-bauweki bigala Fide, Esperata, Karita.
13. **Ku kweula Fide Bigala:**
O Deo, gala-sita ku sula Yokwa, avaka-avaka lu kwamtuli-bogi, lagaila Eklesia i katu-vagwagwegu, Yoku-wala um biga; makwaisina biga-mokwita, a dubumi, a katu-bubwati, a fideki.
14. **Ku kweula Esperata bigala:**
O Deo, gala ku sepulaki taitala Yokwa, lu kwatotili-bogi buku sakeigu um Labuma, a yenonem senela, ba katululuti um karaiwaga, buku sakeigu um grasia o-tanawa, talatova ba kaimapu um Paradiso.
15. **Ku kweula Karita Bigala:**
O Deo, Tomitu-kwai-bwaila Senela, Yoku Tamagu, ku yomovegu Yokwa, gala-wala, Yokwa-ga kamwaguta ba yobwailim senela; peim Yokwa, ba yobwaili tomota komwaidona.
16. **Bitu vilutisa bita livalasi manikwa tapwaroro, avaka bi sakeidasi Deo?**
Grasia. (Grace).

LIVALELA GRASIA

(Picture 18)

1. Avaka Grasia?

Avaka-avaka i sakeidasi Deo bi katumoveidasi, yagala grasia.

2. **Availa bi sakeidasi grasia?**
Deo kalamwaleta bi sakeidasi grasia.
3. **Bitu sakaisa mapula grasia ke?**
Gala bitu sakeisa mapula grasia.
4. **Availa le saiki mapula grasia?**
Jesu le saiki mapula grasia.
5. **Avai-mapula i saiki?**
Buyavila.
6. **Kedala grasia kadavila?**
Kedala grasia kadayu: (kadatala i sigaga, kadatala i lilolo), kwaitala i vi-santeidasi, kwaitala i vidumaleidasi (i isanteidasi—i santeidasi: v drops, i's unite).
7. **I-santeidasi-Grasia avaka bi vagi o-bilomadasi?**
I-santeidasi-Grasia bi vigakeidasi litula Deo.
8. **I-dumaleidasi-Grasia avaka bi vagi?**
I-dumaleidasi-Grasia bi piedasi bitu vagisa bwaina.
9. **Deli grasia, avaka bitu vagisa?**
Deli grasia, bitu vagisa vavagi bwaina.
10. **Gala grasia, avaka bitu vagisa?**
Gala grasia, bitu vagisa vavagi kwemakava.
11. **O-grasia bitu karigasi, ambeisa bitu losa?**
O-grasia bitu karigasi, bitu losa wa-Labuma.
12. **Gala grasia, ambeisa bitu losa?**
Gala grasia, bitu losa wa-Hell.
13. **Avaka bitu vagisa, Deo bi sakeidasi grasia?**
Bitu tapwarorosa, Deo bi sakeidasi grasia.
14. **E tuvaila avaka?**
Bitu yosisa Sakrament.

LIVALELA SAKRAMENT

(Same Picture 18)

1. **Avaka Sakrament?**
Jesu i vasunupwali kwaivila vavagi bi katu-santeidasi, nasigavila bi vagisa, bi katu-grasiedasi, yagasi Sakrament.

(Kwaivila vavagi, makawala karikedala grasia, yagasi Sakrament).

2. **Availa i vitau uulela Sakrament?**

Jesu-Kristo i vitau uulela Sakrament.

3. **I vitau uulela kwaivila Sakrament?**

Kwailima-kwaiyu.

4. **Kwalawa:**

Baptism, Konfirmasio, Eukaristia, Penanse, Oil-Santo, Ordo, Matrimoni.

5. **Kidamwa bita yosisa-gaga Sakrament, pekata kweveaka ke?**

Mitaga, pekata kweveaka.

6. **Manikwa pekata am'yagala?**

Sakrilegi.

7. **Am'yagala Sakrament bi kòsuweu pagan si pekata?**

Sakrament bi kòsuweu pagan si pekata yagala **Baptism**.

8. **Am'yagala Sakrament bi kòsuweu Kristian si pekata?**

Sakrament bi kòsuweu Kristian si pekata yagala **Penanse**.

9. **Am'yagala Sakrament bi katupewali bilomadasi?**

Sakrament bi katupewali bilomadasi yagala **Konfirmasio**.

10. **Am'yagala Sakrament bilomadasi kaulasi?**

Bilomadasi kaulasi la Sakrament yagala **Eukaristia**.

11. **Am'yagala Sakrament bi katupewaledasi wa-kariga (wa-katoulo kweveaka)?**

Sakrament bi katupewaledasi wa-kariga yagala **Oil-Santo**.

12. **Am'yagala Sakrament bi vitau taitala bi Saserdote?**

Sakrament bi vitau taitala bi saserdot yagala **Ordo**.

13. **Am'yagala veivai la Sakrament?**

Veivai la Sakrament yagala **Matrimoni**. (Taitala natala bi vaisi bogwa bi va-sunapwalisa litusia, si Sakrament.)

BAPTISM LIVALELA

(Picture 19)

1. **Avaka Baptism?**

Baptism Sakrament i katu-kristianedasi.

2. **Availa i vitau uulela Baptism?**

Jesu-Kristo i vitau uulela Baptism.

3. **Avaka i kaibiga?**

Ku mweisa valu-valu, matosina bi lagisa ula karaiwaga, buku sakaisa Baptism, O-yagala Tamala, deli Latula, deli Espiritu-Santo.

4. **Availa i sisaiki baptism?**

Saserdot i sisaiki baptism.

5. **Kidamwa gala saserdot, availa bi saiki baptism?**

Kidamwa gala saserdot, taitala tomota bi saiki Baptism.

6. **Amakawala bi saiki Baptism?**

O-dabala tomota bi yosi baptism, manikwa-tuta i talagila sitana sopi, bi livala: "Ego te baptizo in nomine Patris et Filii et Spiritus-Sancti"—"I baptize thee in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy-Ghost."

7. **Availa bi yosisa Baptism?**

Tomota komwaidona bi yosisa baptism.

8. **Matosina gala bi yosisa baptism, bi losa wa-Labuma ke?**

Gala, matosina gala i yosisa baptism, gala bi losa wa-labuma.

9. **Pwapwawa gala i yosisa baptism, ambeisa bi losa?**

Wa-Limbo.

10. **Vivila bi vilulu tovau latula, avaka bi vagi?**

Vivila i vilulu tovau latula, nanakwa bogwa bi silaki Saserdot.

11. **Kidamwa i vilulu gudimata, avaka i vagi?**

Kidamwa i vilulu gudimata, natana vivila nanakwa i saiki matona-gwadi Baptism.

12. **Avai-tuta bi yosisa Baptism Toveaka?**

Toveaka magisi Baptism, bogwa bi sausa Deo la biga, igau bi yosisa Baptism.

13. **Kwalawa kwailima livalela kweveaka bi sausa:**

Bi sausa livalela pela **DEO**, i sekeili pela **JESU**, i sekeili pela **KOROS**, i sekeili pela **Vavagi si MAPULA**, i sekeili pela **KONTRISIO**, i wokuva.

14. **Pela DEO, avaka si sausa?**

Bi sausa: Deo taitinigesi, mitaga o-tatola matauna taitolu: Taitala Tamala, Taitala Latula, Taitala Espiritu-Santo.

15. **Pela JESU, avaka bi sausa?**

Jesu, Deo Latula, i tau.

16. **Pela KOROS, avaka bi sausa?**

Jesu i kariga wa-Koros, i saiki mapula da-pekatasi.

17. **Pela Vavagi si MAPULA, avaka bi sausa?**

Mapula vavagi-bwaina Labuma, mapula vavagi-gaga Hell.

18. **Pela KONTRISIO, avaka bi sausa?**

Deli Kontrisiko, bita yobutusa da pekatasi tatodasi.

19. **Avaka bi vagi Pagan, kaina gala taitala bi saiki baptism?**

Bi yobutu la vavagi gaga, magila senela Baptism.

20. **O-bilomadasi, avai-pekata i winisau Baptism?**

Baptism i winisau pekata-original, deli da pekatasi tatodasi.

21. **O-kabala pekata, avaka i katupeli Baptism?**

I katupeli grasia o-kabala pekata.

22. **Availa la gugwadi i vageidasi Baptism?**

Baptism i vageidasi litula Deo, litula Eklesia.

23. **Matosina i yosibogisa Baptism, bi yosivausa ke?**

Gala, matosina i yosibogisa Baptism, gala bi yosisi-vaiyusa.

24. **Avaka-pela?**

Baptism i gini kwaita kaivatusi o-bilomadasi, bi sisisu.

25. Availa kaivatusila?

Kaivatusila Jesu-Kristo.

26. Bita yosisa Baptism avaka bita katotilasi?

Bitu yosisa baptism, bita katotilasi bita ligeimweisa diabololo.

27. Avaka-gola bita katotilasi?

Bitu katotilasi bita vakatusa Deo.

28. Katotila-baisa bita kowalowasi ke?

Katotila-baisa gala bita kowalowasi.

29. Matosina gala i yosi-bogisa baptism, bi yosisa Sakrament tuvaila ke?

Gala, matosina gala i yosibogisa Baptism, gala bi yosisa Sakrament tuvaila, pela Baptism wala i ulemwa lulula Sakrament tuvaila.

LIVALELA KONFIRMASIO

(Picture 21)

1. Avai-Sakrament bi katu-veki grasia-la Baptism?
Konfirmasio.

2. Avaka Konfirmasio?

Konfirmasio Sakrament bi sakeidasi Espiritu-Santo, bi katu-kristianeidasi mokwita senela.

3. Bitu yosisa Konfirmasio, availa bi sikaili o-ninadesa?

Bitu yosisa Konfirmasio, Espiritu-Santo bi sikaili o-ninadesa.

4. O-bilomadasi avaka bi vagi?

Espiritu-Santo bi katu-pewali bilomadasi.

5. Bi katu-pewaledasi, availa bitu yobutusa?

Bitu yobutusa diabololo.

6. Availa i sisaiki Konfirmasio?

Episkop (Bishop) i sisaiki Konfirmasio.

7. Amakawala bi saiki?

Episkop bi yosali yamala o-dabasi matosina bi yosisa Konfirmasio, bi tapwaroro bi nigadi Espiritu-Santo.

8. E-sekeili, avaka bi vigakem?

Deli-Oil bi vagi kaivatusi-Koros o-dabagu, bi livala: "A vagi kaivatusila Koros o-dabam, bogwa-la Koros um mavagi! Deli-Oil a katu-pewalem buku la wa-Labuma".

9. O-luyeki, avaka bi vagi?

O-luyeki bi weya kimwagu, bi livala: "Vakota bi ma o-nanom!"

10. O-luyeki, avaka bi vagi gola?

Bi saiki Benediksio-kweveaka matosina i yosisa Konfirmasio, bi wokuva.

11. Avaka-pela Episkop bi vagi kaivatusi-Koros o-dabam?

Bogwa kaivatusi-Kros da vavagi mokwita; tuta bita vagisa bonasi tokristian, gala bita mwasilasi.

12. Avaka-pela Episkop bi weya kimwam?

Bitu lagisa Jesu la karaiwaga, tomota bi yogagedasi, bi tapitakisa migidasi, bi weyedasi, avaka-avaka! bwaina-wala, gala-sitana bita ligeiweisa Jesu-Kristo la karaiwaga.

13. Bitu yosisa Konfirmasio deli-pekata-mortal, kweveaka pekata ke?

Mitaga, bitu yosisa Konfirmasio deli pekata mortal, kweveaka pekata.

14. Baisa pekata am'yagala?

Sakrilegi.

15. Matosina i yosibogisa Konfirmasio, bi yosivausa ke?

Gala, matosina i yosibogisa Konfirmasio, gala bi yosivausa.

16. Avaka-pela?

Pela- makawala Baptism, makawala Konfirmasio i gini kaivatusi o-bilomadasi.

OIL-SANTO LIVALELA

(Picture 23)

1. Avaka Oil-Santo?

Baisa Sakrament bi katu-pewaledasi o-kariga, kaina o-katoula-kweveaka.

2. **Taitala-Tokristian bi katoula-senela, avaka bita vagisa?**
Taitala Tokristian bi katoula-senela, bita kamtulisa Saserdote.
3. **Kidamwa Saserdot gala bi ma, avaka bita vagisa?**
Kidamwa Saserdot gala bi ma, bita tapwarorosa o-talila matouna i katoula, deli-matouna bita kontrisionasi.

ORDO LIVALELA

(Picture 24)

1. **Avaka Ordo?**
Taitala bi yosi baisa Sakrament bogwa bi saserdote.
2. **Tolela-Papua kidamwa magila, bi saserdot ke?**
Mitaga, taitala magila, bi saserdote.
3. **Availa i vitau uulela Ordo?**
Jesu-Kristo i vitau uulela Ordo.
4. **I vitau taivila bi saserdote ke?**
Mitaga, i vitau la Apostoli bi saserdote.
5. **Avaka i vavagi Saserdote?**
Saserdot i livala Mass, bi sakeidasi Sakrament, bi vitu-lakedasi Deo la Biga.

MATRIMONI LIVALELA

(Picture 25)

1. **Tauau Vivila pela-litusia bi vaisi, avaka si Sakrament?**
Tauau Vivila bi vaisi pela-litusia, si Sakrament Matrimoni.
2. **Availa o-mitasi bi livalasi, taitala baisa natala, si bigala veivai?**
Bi livalasi taitala baisa natana si bigala Veivai, o-mitasi Saserdote deli taiyu tokamokita (witness).

3. **Kidamwa gala Saserdote bi vaisi, pekata, Ke?**
Mitaga, kidamwa bi vaisi gala saserdote, pekata kweveaka.
4. **Kidamwa bi veipakaisa taitala natana, pekata ke?**
Mitaga, kidamwa matrimoni o-luyeki, bi veipakaisa, baisa pekata kweveaka.
5. **Bi makayasa tomakava, pekata ke?**
Mitaga, pekata kweveaka.
6. **Pekata am'yagala?**
Adulteri (kailasi).
7. **Taitala bi vai-nayu ke?**
Gala, Deo i kaibiga; "Taitala tau, Natana vivila".
8. **Kidamwa i pakaisa bi vilulusa litusia, pekata ke?**
Mitaga, kidamwa i pakaisa bi vilulusa litusia, pekata kweveaka.
9. **Tovavegila avaka bi igimapusi (taitala baisa natana)?**
Tovavegila bi yobwaili-mapusi.
10. **Amakawala bi (vi) gakisa litusia?**
Tovavegila bi yamatisa litusia, bi vitulakisa tapwaroro.
11. **Taitala-Tokristian, pela-DEO, bi paiki veivai, bi vagi bwaina ke?**
Mitaga, taitala-Tokristian, pela DEO, gala bi vai bi vagi-bwaina.
12. **Pela-baisa, avaka i livala Jesu?**
Jesu i livala: "Matrimoni bwaina, Virgo-ga sena bwaina".

PENANSE LIVALELA

(Picture 22)

1. **Bitu konfesionasi, avaka Sakrament bitu yosisa?**
Bitu konfesionasi, bitu yosisa Penanse.
2. **Avaka Penanse?**
Penanse Sakrament i winisau da pekatasi.
3. **Availa i saili uulela Penanse?**
Jesu-Kristo i saili uulela Penanse.

4. Avai-tuta?

Tuta i tokaya i mova-vau.

5. Avai biga i utu?

Jesu i luki la Apostoli: "Ku yosisa Espiritu-Santo: buku winisaua taitala la pekata, Yaegu gola ba winisau; gala buku winisaua, Yaegu gola gala ba winisau".

6. Availa o-talila bita konfesionasi?

Bitu konfesionasi o-talila Saserdote.

7. Avaka bi vagi Saserdote?

Saserdot bi winisau da pekatasi.

8. Availa o-kabala?

O-kabala DEO.

9. Availa i saiki DEO si mapula da pekatasi?

Jesu i saiki DEO da pekatasi si mapula.

10. Avai-mapula da pekatasi le saiki?

Jesu i saiki titolela buyavila DEO.

11. Wa-konfesio, kwaivila vavagi?

Wa-konfesio, kwai-lima vavagi: Ninei-nanola, Kontrisiko, Konfesio, Absolusio, Penanse.

12. Ninei-Nano:—Amakawala bita vagisa bita nineisi ninadesa?

Wa Bwala-Tapwaroro, bita sitotasi, bita luluaisi da pekatasi kwaivau.

13. Gala bita nineisi ninadesa, da konfesio bi gaga ke?

Mitaga, kidamwa gala ta nineisi ninadesa, da konfesio i gaga.

14. Bogwa ta nukwalisa da pekatasi, avaka bita vagisa?

Bogwa ta nukwalisa da pekatasi, bita kontrisionasi.

15. Kontrisiko:—Bitu kontrisionasi, avaka bita luluaisi?

Bitu kontrisionasi, bita luluaisi Deo, Jesu, Labuma, Hell.

16. Amakawala bita nanamsasi DEO?

Wa-pekata, bogwa ta ligeimweisa DEO, Tamadasi sena-bwaina.

17. **Amakawala bita nanamsasi JESU?**
Bita nanamsasi Jesu kala Mayuyu.
18. **Amakawala bita nanamsasi LABUMA?**
Wa-pekata, bogwa ta kitamwau Labuma.
19. **Amakawala bita nanamsasi HELL?**
Bita nanamsasi HELL mapula da pekatasi.
20. **Kidamwa gala Kontrisiko o-ninadesa, DEO bi winisau da pekatasi ke?**
Kidamwa gala Kontrisiko o-ninadesa, DEO gala-sitana bi winisau da pekatasi.
21. **Bogwa ta kontrisionasi, avaka bita vagisa?**
Bita sitotasi o-talila Saserdot, bita konfesionasi.
22. **Konfesio:—Kwisilakisa bubunela Konfesio:**
Bita vagisa Kaivatusi-Koros, bita livalasi: "Tamagu, ku sakaigu benediksiso. O-mitasi Deo, Maria, Tosanti, a kamtuli ula pekata. Yoku Tamagu, ku nakaigalegu".
23. **I sekeli, avaka bita livalasi?**
Bita kamtulisa-wala da pekatasi.
24. **Bitu livalasi titoledasi ke?**
Mitaga, titoledasi bita livalasi.
25. **Bitu kalawasi da pekatasi komwaidona ke?**
Mitaga, bita kalawasi da pekatasi komwaidona.
26. **Bitu seumasi kwaitala pekata kweveaka ke?**
Gala, gala-sitana bita seumasi kwaitala pekata kweveaka.
27. **Kidamwa bita seumasi kwaitala, da bilomadasi bi bwaina ke?**
Kidamwa ta seumasi kwaitala, bilomadasi i gaga-senela.
28. **Am'yagala manikwai vavagi?**
Sakrilegi.
29. **Tuta bita kamtulisa da pekatasi, bita kamtulisa sodasi si pekata ke?**
Gala: tuta ta kamtulisa da pekatasi, gala bita kamtulisa sodasi si pekata.

30. **Bitu kamtulisa sodasi yagasi ke?**
Gala bitu kamtulisa yagasi sodasi.
31. **Bitu kamtulisa da pekatasi bi wokuva, avaka bitu vagisa?**
Bitu kamtulisa da pekatasi bi wokuva, bitu livalasi: Desi!
e, igau bitu lagisa Saserdot la biga.
32. **Saserdot bi katupoidasi, bitu mapusa-mokwita ke?**
Mitaga, saserdot bi katupoidasi bitu mapusa-mokwita-wala.
33. **Bi livala bigala kwaita-mapula, bitu sakaisa-mokwita ke?**
Mitaga, bi livala bigala kwaita-mapula, bitu sakaisa mokwita.
34. **Igau, avaka bi vagi Saserdote?**
Bi sakeidasi Absolutio.
35. **Absolutio:—Saserdot bi sakeidasi Absolutio, da pekatasi bogwa bi tamwau ke?**
Mitaga, tuta ta kontrisionasi, da pekatasi bi tamwau.
36. **Tuta bitu yosisa Absolutio, avaka bitu vagisa?**
Bitu keulasi Kontrisiko-Bigala.
37. **Ku kweulasi Kontrisiko-Bigala:**
O Deo, bwainem-senela, Tamagu mokwita, bogwa la yogagem, nanogu sena-gaga. Gala-sita ba yogagi-vauem, baisesa sena-wala nanogu! A katokem ku lumwelai ula pekata.
38. **Bogwa Saserdot bi lukwaidasi bigala da lolasa, avaka bitu vagisa?**
Bitu losa wala, bitu sigaga wa-Bwala-Tapwaroro, bitu vagisa penanse-la da pekatasi.
39. **Igau, avaka bitu vagisa?**
Bitu kamtulisa Jesu bigala ninadesa, bitu katokisa.
40. **Penanse:—Avaka Penanse?**
Bitu sailisa kwaita-mapula da pekatasi, yagala Penanse.
41. **Kidamwa gala ta vagisa o-tanawa da pekatasi si Penanse, avaka bi kalobusi?**
Purgatori-la Mayuyu bi mapu-wa da penanse.

EUKARISTIA LIVALELA

(Picture 20)

1. Avaka Eukaristia?

Eukaristia Jesu-Kristo la Sakrament, i sisu o kasi gigisa palawa, Wine.

2. Availa i vitau uulela Eukaristia?

Jesu-Kristo i vitau uulela Eukaristia.

3. Avai-yam?

Wa-Thursday-Santo, bogwa bi kariga.

4. Avai-vavagi i vagi?

Jesu deli la Apostoli i kamkwamsi, i kau palawa, i kivi, i saiki la Apostoli, i livala: "Kwausa, ku kwamsa, baisa wowogu." I taiyagila wine wa-kalis, i benediksio, i livala: "Kwausa ku momsa, basa Buyavigu mokwita: igau ba kariga, buku luluaiwegusi, makawala Yaegu lagaila la vagi, makawala yokwami buku vagisa."

5. I livala-makawala, avai-Sakrament uulela i vitau Jesu? Eukaristia.

6. E tuvaila, avaka?

Ordo, i vitau bi saserdote la Apostoli.

7. Ambeisa Eukaristia i sisu?

Eukaristia i sisu wa Bwala-Tapwaroro, o-lopola Tabernakol.

8. Availa i vavagi-yumyam Eukaristia?

Saserdot i vavagi-yumyam Eukaristia.

9. Avai-tuta?

Tuta i livala "Mass".

10. Avaka MASS?

Mass Jesu la Sakrifaisi-wala: Jesu-Kristo titolela i saiki DEO, Wowola Buyavila mokwita, o kasi gigisa Palawa Wine.

11. Vavagi-kweveaka wa-Mass, kwaivila?

Vavagi-kweveaka wa-Mass kwaitolu.

12. Kwalawasi:

Ofertori (ulaula), Konsekrasio (kaboma), Komunio.

13. **Saserdote bi Mass, avaka bi kau bi Mass?**
Saserdot bogwa bi mass, bi kau Ostia, bi kau Wine, igau deli makwaisina bi mass.
14. **Manikwa-tuta, Ostia avaka?**
Manikwa-tuta, Ostia palawa wala.
15. **E avaka Wine?**
Wine wala.
16. **Saserdot amakawala bi vagi OFERTORI?**
Saserdot bi vagi Ofertori, bi yosaiki DEO palawa, wine.
17. **Amakawala Saserdot bi KONSEKRASIO?**
Saserdot bi konsekrasio, bi livila-vau manikwaisi biga wa-palawa, wa-wine.
18. **Amanikwaisi Biga?**
"Baisa Wowogu; baisa Buyavigu".
19. **Tuta i lilivala-makawala, Wowola Jesu, Buyavila Jesu bogwa i kalobusi o-Altar ke?**
Mitaga, Saserdot bi livila-vau manikwaisi biga, bogwa bi kalobusi wa-Altar Wowola deli Buyavila Jesu.
20. **Avai-kabala bi sikisa?**
Bi sikisa kabala palawa deli wine.
21. **Palawa-ga bi avaka?**
Palawa dimlela bi wokuva.
22. **M'taga, kala gigisa bi sisu ke?**
Mitaga, kala gigisa wala bi sisu.
23. **Mapela, o-luvi Konsekrasio, availa i sisu wa-Ostia?**
Bogwa i konsekrasio, Jesu i sisu wa-Ostia.
24. **Bitu gisisi Jesu ke?**
Gala bitu gisisi Jesu.
25. **Jesu-ga bi giseidasi ke?**
Mitaga, Jesu bi giseidasi.
26. **Avaka kwaitolula vavagi Mass?**
Kwaitolula vavagila Mass **KOMUNIO**.
27. **Bitu komunionasi, availa bi kasobusi o-ninadesa?**
Bitu komunionasi, Jesu bi kasobusi o-ninadesa.

28. **Deli-avakala Jesu bi makayadasi?**
Deli-Wowola.
29. **Avaka tuvaila?**
Deli-Bilomala.
30. **Avaka tuvaila?**
Deli-Buyavila.
31. **Avaka tuvaila?**
Deli-komwaidona.
42. **Jesu Deo ke?**
Mitaga Jesu DEO.
33. **Jesu Tau mokwita ke?**
Mitaga, Jesu Tau mokwita.
34. **Mapela, bita komunionasi, Deo mokwita, Tau mokwita, Matauna, bi kasobusi, o-ninadesa Ke?**
Mitaga, tuta bita komunionasi, Jesu Deo-mokwita Tau-mokwita bi kasobusi o-ninadesa.
35. **Bitat katetasi kamwenala Vilionala Jesu ke?**
Gala, gala bita katetasi kamwenala vilionala Jesu.
36. **Avaka kamwenala bita katetasi?**
Bitat katetasi-wala kamwenala palawa.
37. **Bwaina-wala, bita kamkwamsi Jesu Wowola mokwita ke?**
Mitaga, bita kamkwamsi Jesu Wowola-Mokwita.
38. **Baisa kaulela uwadesa ke?**
Gala kaulela uwadesa.
39. **Avaka kaulela?**
Kaulela bilomadasi.
40. **Avaka-ga kaulela uwadesa?**
Kaulela uwadesa kaula-mokwita-wala.
41. **Avaka-ga kaulela bilomadasi?**
Kaulela bilomadasi Jesu Wowola.
42. **Kaina Jesu tomwamova, kaina . . . tomata?**
Jesu Tomwamova.
43. **Jesu tatola Latula Maria ke?**
Mitaga, Latula mokwita, i vilulu Maria.

44. **Matouna-Jesu peidasi i kariga ke?**
Mitaga, peidasi i kariga Matouna tatola.
45. **Matouna i tokaya i mova-vau ke?**
Mitaga, matouna tatola i tokaya i mova-vau.
46. **Matouna i la orokaiwa wa-Labuma ke?**
Mitaga, matouna i la orokaiwa wa-Labuma.
47. **Bitu komunionasi deli pekata-mortal, pekata kweveaka ke?**
Mitaga, bitu komunionasi deli pekata-mortal, baisa pekata kweveaka.
48. **Am'yagala manikwa pekata?**
Sakrilegi.
49. **Yakidasi deli pekata-kweveaka, desi-ga bitu komunionasi ke?**
Gala-wala; gala-sitana bitu komunionasi deli pekata kweveaka.
50. **Avaka bitu vagisa?**
Bitu konfesionasi wala.
51. **Deli pekata kwekekita, avaka bitu vagisa?**
Yakidasi deli pekata kwekekita, bitu kontrisionasi.
52. **Deli kada molusi, bitu komunionasi ke?**
Mitaga, kada molusi, bitu komunionasi.
53. **Bitu kamsi utuutu kaula kweketoki, bitu komunionasi ke?**
Gala, kidamwa ta kamsi sitana-wala kaula, gala bitu komunionasi; e-tuvaila gala bitu kauisi, gala bitu momsi.
54. **Bitu pwayikisi bitu komunionasi ke?**
Kidamwa ta pwayikisi, bwaina-wala bitu komunionasi: tobak gala kaula.
55. **Deli wowodasi pupagatu, bitu komunionasi ke?**
Gala: wowodasi-pupagatu, gala bitu komunionasi.
56. **Bitu kakayasi ke?**
Mitaga, bitu kakayasi.
57. **Bitu isikamsa yavila yavau ke?**
Mitaga, bitu isikamsa yavila yavau.

58. **Bogwa bita komunionasi, avaka bita vagisa?**
O-luyeki Saserdot i komunio, bita losa o-babala komunio,
bita sitotasi.
59. **Saserdote bi makayadasi, avaka bita vagisa?**
Bita katu-bwadisa mitadesa, bita lupisa kayodasi, bita
pwagisa udadesa, bita yosalisa mayedasi.
60. **Saserdote avaka bi vagi?**
Saserdote bi saili Ostia o-mayedasi.
61. **Avaka bita vagisa?**
Bita dumwanisa-manum Ostia.
62. **Bitu gigaleta Ostia ke?**
Gala bita gigaleta Ostia.
63. **Kidamwa i titaki o-udadesa, ta yosisa o-yumadesa ke?**
Gala bita yosisa o-yumadesa.
64. **Avaka bita vagisa?**
Bi sisu-wala, bubwalua bi ma, Ostia bi busi.
65. **Bogwa ta komunionasi, bita sunapulasi nanakwa ke?**
Gala-wala, gala bita sunapulasi nanakwa.
66. **Avaka-pela?**
Gala bita losa kabala-kwemakava, deli Wowola Jesu.
67. **Avaka-ga bita vagisa?**
Bita luluaisi-wala, Jesu i kasobusi o-ninadesa.
68. **Bitu tapwarorosa o-ninadesa ke?**
Mitaga, bita tapwarorosa o-ninadesa.
69. **Amakawala bita tapwarorosi?**
Bit' adorasi Tamadasi Jesu. (Kavagina).
70. **Avaka tuvaila?**
Bita nigadasi vavagila bilomadasi.
71. **Avaka vavagila tuvaila?**
Bita nigadasi-tuvaila vavagila uwadesa.
72. **Bitu luluaisi titoledasi wala ke?**
Gala; bita nigadasi-gola peisi tumadayasa, saserdote
pagani.

73. **Tuta Saserdote bi Mass, o-avaka bi saili Ostia?**
Tuta Saserdote bi mass, bi saili Ostia o-tabernakol.
74. **Avaka-pela i sewa Ostia?**
Jesu bi sigaga baisa-yakidasi, mapela Saserdote i sewa Eukaristia o-Tabernakole.
75. **Ninadesa-wala bita losa bita kaiyakusi deli Jesu ke?**
Mitaga, ninadesa-wala bita losa bita kaiyakusi deli Jesu.
76. **Ta kaiyakusi deli Jesu o-talila Tabernakol, Jesu bi nakaigaledasi ke?**
Mitaga, ta kaiyakusi deli Jesu o-talila Tabernakole, bi nakaigaledasi mokwita.

LIVALELA TAPWARORO

(Picture 52)

1. **Bitu kaiyakusi deli DEO, baisa Tapwaroro mokwita ke?**
Mitaga, bitu kaiyakusi deli DEO, Tapwaroro mokwita.
2. **Availa i lukwedasi bitu tapwarorosa?**
Jesu i lukwedasi.
3. **I vitulakedasi kwaitala Tapwaroro bwaina ke?**
Mitaga, i vitulakedasi kwaitala Tapwaroro bwaina.
4. **Am'yagala?**
"Tamamasi, wa-Labuma ku sisu Yokwa, Yagam bwaina-bi kabomisa; Guyawem o-talimasi bi ma; um Karaiwaga o-tanawa bi katu-lulutisa, makawala wa-Labuma.
"Yamtala-yamtala ma-kaulasi, buku sakaimasi lagaila. Ma mitugagasi ku lumwelai, makawala ka lumwelaisi si mitugaga i yogageimasi. Ku vakadeimasi taga baka sulasi o-tamnabi. Buku lauweimasi toya-gaga. Amen."
5. **Tuta ku livala baisa Tapwaroro, availa bi lagi kaigam?**
Tamagu DEO bi lagi kaigagu.
6. **Bitu tapwarorosa o-udadesa-wala, bi nakaigaledasi DEO ke?**
Gala, bitu tapwarorosa o-udadesa-wala, gala bi nakaigaledasi Deo.

7. **Bitu tapwarorosa deli-ninadesa gola, bi lagi ke?**
Mitaga, deli-ninadesa bitu tapwarorosa, bi lagedasi.
8. **Anelosi, Tosanti, bi lagisa da bigasi ke?**
Mitaga, Anelosi Tosanti bi lagisa-gola da bigasi.
9. **Bitu kaiyakusi deli Anelosi, Tosanti, Tapwaroro mokwita gola ke?**
Mitaga, bitu kaiyakusi deli Anelosi, deli Tosanti, baisa Tapwaroro mokwita.
10. **Ku kweula Anelosi la Katoki:**
"Ave Maria, grasia o-nanom i kasewa; Deo o-talim wala; vivila-komwaidona makawam gala natana, Jesu Latum bwaina-senela.
"Santa-Maria, Deo Inala Yokwa, lagaila, igau-ga wa-karu ma karigasi, peimasi mina-pekata buku tapwaroro. Amen."
11. **Tuta ku livala baisa Tapwaroro, availa bi lagi kaigam?**
Inagu Maria bi lagi kaigagu.
12. **Avai-tuta bitu tapwarorosa?**
Sabati, bitu sigugulasi bitu tapwarorosa kweveaka.
13. **O-sabati wala ke?**
Yumyam-bwata gola: o-kaukwau, i kwaiai, o-kamkwam, o-kamkwam i wokuva, o-pwaisewa, e-tuvaila o-tamnabi.
14. **Avaka-pela bitu nigadasi baisa Deo?**
Bitu nigadasi pela uwadesa bilomadasi si vavagi.
15. **Bitu nigadasi peisi veyodasi ke?**
Mitaga, bitu tapwarorosa peisi veyodasi (vedayasa).
16. **Bitu tapwarorosa-gola peisi da-tomakavasi ke?**
Mitaga, bitu tapwarorosa-gola peisi da-tomakavasi.
17. **Bitu tapwarorosa bidubadu, bitu tuwiluisa DEO ke?**
Mitaga, bitu tapwarorosa bidubadu, bitu tuviluisa DEO bitu kalu-beilisa deli DEO. Amen. Alleluia.

BOYOWA HYMNS

(Wosila Boyowa).

1. Litany: Yoku Yesu!

(Tune: Heart of Jesus, burning with . . .).

1

Yoku Yesu,
Deo Yoku,
Nanom Santo senela:
Tuta tuta,
Manum manum,
Nanom kapiseigu!

2

Yoku Yesu,
Bwainem Yoku,
Nanom Santo senela:
Latum yaegu,
Latum gaga,
Kwatu-bubwailigu!

3

Yoku Yesu,
To-peula,
Nanom Santo senela:
Latum yaegu,
Latum mama
Kwatu-pewaligu!

4

Yoku Yesu,
To-sigala,
Nanom Santo senela:
Nanogu-ga
Dudubila,
Ku yasigi-bwaina!

2. Giyovila Naveaka

(Hail, Queen of Heav'n).

1

Giyo-Vila Na-veaka,
Peim i bubuli Labuma:
Makawala Tubukona,
Ku yasigi ninamesa:
Livalegu ku livala,
Ku tapwaroru, Maria!

2

Gala gaga, gala tunu,
Imakulata Vivila:
Makawala kam butia,
Ku yobwaili ninamesa:
Livalegu ku livala,
Ku tapwaroru, Maria!

Ku sakaigu Latum Yesu,
 Naminibwaita Vivila:
 Makawala milamala,
 Ku yomovi ninamesa:
Livalegu ku livala,
Ku tapwaroru, Maria.

3. Ka Dubumemsi O-Tanawa

(Sweet Heart of Jesus, Fount of Love).

1

Umtibogwa, luku busi peimasi
 O-tanawa, kabala mayuyu:
 Magim Yesu, bita silidelisi
 O-labuma, kabala mwasawa.
Ka Dubumemsi, o-Tanawa:
Baka gisemsi, o-Labuma.

2

Umtibogwa, lu kwaibiga peimasi:
 Lu kwe'ula um Biga Mokwita:
 Magim Yesu, mwada ka nukwalisa
 Tapwaroro bubunela bwaina.
Ka Dubumemsi, o-Tanawa:
Baka gisemsi, o-Labuma.

3

Umtibogwa, lu kwariga peimasi,
 O-Korosi ku bani mayuyu:
 Magim Yesu, mwada baka movasi:
 Da movasi gala bi wokuva.
Ka Dubumemsi, o-Tanawa:
Baka gisemsi, o-Labuma.

4. Wosi O-La Bwala

(Sweet Sacrament Divine).

1

Wosi o la Bwala,
Availa 'tutulaigu?
Availa 'sisisu,
Wosi o-la Bwala?
Baisa, Yesu, Yoku Tatom,
Peila, Yoku, baisa Nanom:
Buku sikailigu,
Wosi o-la Bwala.

2

Lubaigu la Bwala,
Yesu To-yobwailigu,
Ku yoboboneigu,
Wosi o-la Bwala.
Ba wa, ba vavilem Yoku!
Ba wa, ba lulukwem Yoku!
Bitu siki wala,
Wosi o-la Bwala.

3

Lalasi la Bwala,
Yesu Giyoveaka,
Senem ku sagari
Wosi o-la Bwala.
Giyo-Kaula ku sakaigu,
Giyo-Bwala o-lopolu,
Um Bwala Mokwita,
Wosi o-la Bwala.

5. Makwa Bogi, Santu Bogi

(Silent Night, Holy Night).

(Kweyubuyobu).

1

Makwa Bogi, Santu Bogi!
Bi lala, Bi kata:
Labuma bi bani Mwasawa;
Pwaipwaia bi bani Vakota:
Jesu, ku kwasobusi
Yesu, ku kwasobusi.

2

Yesu Gwadi, Gwadi bwaina,
Deo-Tau, Mokwita!
Titolemu ku wini pekata;
Titolemu ku saiki grasia.
Yesu, ku kwasobusi.
Yesu, ku kwasobusi.

3

Ku masisi, Gwadi Yesu!
Maria Namanum
Bi lupem bi wali bi bwaina!
Yosepa bi kwalem bi bwaina!
Baka taimamila-a!
Baka taimamila.

6. Inala Yesu Naveaka

(Upon Thy New Kingdom, O Mary)

Inala Yesu Naveaka,
Giyō-Vila O-Labuma!
O Mary, Yoku Inamesa,
O-tanawa buku Guyau!
Bwaina ku yamati, bwaina ku kwali-gola
Simlela Boyowa, simla kwemaidona!
Valu bidubadu, yamtala baka losa
O-talim, Latum o-talila.

1

Le meisa Boyowa Misinari mokwita,
Bwala-Tapwaroro le kosunapula:
Valu lulalula lagaila bi sigala:
Ku gisi, Inagwé, ka sakemsi valu.

2

Le meisa Boyowa Misinari mokwita,
Ka livala-deli bigala Boyowa:
Kaibiga dadoga lagaila bi dumwalu:
Ku lagi, Inagwé, ka sakemsi biga.

3

Le meisa Boyowa Misinari mokwita,
Ka lagisa Yagam, ka sisusa Litum:
Ninamesa gaga lagaila-ga bi bwaina:
Ku kwali, Inagué, litum komwaidona.

4

(For the 4th July, Yule-Island)
Maria ku kwali tomota komwaidona,
Valu bidubadu, bwarita, pwaipwaia:
Baka yenonemsi, baka yobobonemsi:
Kwa-lituleimasi, ka ka-inalemsi.

